

让

我将自己交付在你手里，请求你你：
让不安逐渐远离，使我充满平安。

我将我的意志交给你。
我不再认为，我能对自己所有的
行为结果全权负责。
领导我，将你的旨意启示给我。

我将我的思想交给你。
我不再相信，
我足够聪明能够了解我自己或别人。
请把你的思想教给我。

我将我的计划交给你。
我不再认为，我的生命会
因我自己计划的成功而得到意义。
我要信赖你的计画，
你认清我。

我把为别人的担忧交给你。
我不再相信，
我的忧虑会改善任何事情。
一切都靠你的仁慈。
我为什麼还要忧虑？

我对别人强权的害怕交给你。
你在有强权的人之间
做过了无能为力的人。
掌权者已消失。你却活着。

我对自已会失败的害怕交给你。
我不需要做个成功的人，
我只需要做一个
按你的旨意受祝福的人。

自己努力过，却无法解决的问题、
让我紧张的期望，我全要交给你。
我不要再吃闭门羹，
我要等你，你会将他打通。

我将自己交给你，我是你的。
你保护我在你慈悲的手中。
我感谢你。

Gelassenheit

von Jörg Zink

Ich lasse mich dir, Herr, und bitte dich:
Mach ein Ende aller Unrast.

Meinen Willen lasse ich dir.
Ich glaube nicht mehr,
dass ich selbst verantworten kann,
was ich tue und was durch mich geschieht.
Führe du mich und zeige mir deinen Willen.

Meine Gedanken lasse ich dir.
Ich glaube nicht mehr, dass ich so klug bin,
mich selbst zu verstehen,
dieses ganze Leben oder die Menschen.
Lehre mich deine Gedanken denken.

Meine Pläne lasse ich dir.
Ich glaube nicht mehr,
dass mein Leben seinen Sinn findet in dem,
was ich erreiche von meinen Plänen.
Ich vertraue mich deinem Plan an,
denn du kennst mich.

Meine Sorgen um andere Menschen
lasse ich dir.
Ich glaube nicht mehr,
dass ich mit meinen Sorgen irgendetwas bessere.
Das liegt allein bei dir.
Wozu soll ich mich sorgen?

Die Angst vor der Übermacht der anderen
lasse ich dir.
Du warst wehrlos zwischen den Mächtigen.
Die Mächtigen sind untergegangen.
Du lebst.

Meine Furcht vor meinem eigenen Versagen
lasse ich dir.
Ich brauche kein erfolgreicher Mensch zu sein,
wenn ich ein gesegneter Mensch sein soll
nach deinem Willen.

Alle ungelösten Fragen,
alle Mühe mit mir selbst,
alle verkrampften Hoffnungen lasse ich dir.
Ich gebe es auf,
gegen verschlossene Türen zu rennen,
und warte auf dich. Du wirst sie öffnen.

Ich lasse mich dir. Ich gehöre dir, Herr.
Du hast mich in deiner guten Hand.
Ich danke dir.